



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС US.ГБ05.В03132

Срок действия с 24.06.2010

по 24.06.2013

№ 0197237

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11ГБ05

НАНИО «ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО
И РУДНИЧНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ»,

109377, г. Москва, а/я 22, НАНИО «ЦСВЭ»,

тел./факс: +7 (495) 554-2494, 554-1238, 554-1257, 554-0150, 554-5042, 557-8244,
558-8353, 558-8141, 743-6830. www.ccve.ru

ПРОДУКЦИЯ

Газоанализаторы ALTAIR, ALTAIR PRO с маркировкой взрывозащиты
0 Ex ia IIC T4, ALTAIR 5 – 1 Ex iad IIC T3, T4,
ALTAIR 5IR – 1 Ex iade IIC T4, комплектующие и запасные части
согласно приложению 1
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

42 1510

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004),
ГОСТ Р 52350.1-2005 (МЭК 60079-1:2003),
ГОСТ Р 52350.7-2005 (МЭК 60079-7:2006),
ГОСТ Р 52350.11-2005 (МЭК 60079-11:2006)

код ТН ВЭД России:

9027 10 100 0
9027 90 800 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма «Mine Safety Appliances Company»,
1000 Cranberry Woods Drive, Cranberry Township, PA 16066, США

См. приложение 1

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирме «MSA AUER GmbH»,
Thiemannstrasse 1, D-12059 Berlin, Германия
Телефон: +49 (30) 6886-0; факс: +49 (30) 6886-1577

НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 243.2010-И от 11.06.2010 ИЛ ЦСВЭ
(рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04)

Акта о результатах анализа состояния производства сертифицируемой продукции
№ 20-ПП/10 от 13.04.2010 ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сертификация по схеме За

Сертификат действителен с приложением 1 на 3-х листах и приложением 2 на 4-х листах
Испытательный контроль - май 2011, май 2012



Руководитель органа

подпись

Н.Н. Преловский
инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

О.Б. Малкович
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0166529

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

К сертификату соответствия № РОСС US.ГБ05. В03132

Лист 1

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

42 1510
9027 10 100 0
9027 90 800 0

Газоанализаторы ALTAIR, ALTAIR PRO с маркировкой взрывозащиты 0 Ex ia IIC T4, ALTAIR 5 – 1 Ex iad IIC T3,T4, ALTAIR 5IR – 1 Ex iade IIC T4, комплектующие и запасные части:

к газоанализаторам ALTAIR, ALTAIR PRO:

- батарея CR2 (арт. № 10074132);
- датчики: O2 (арт. № 10046946), CO (арт. № 711306), CO Steel Mill (арт. № 10074962, H2S (арт. № 711307), HCN (арт. № 10080220), CL2 (арт. № 10080221), SO2 (арт. № 10080223), NO2 (арт. № 10080224), NH3 (арт. № 10080225), PH3 (арт. № 10080226), CLO2 (арт. № 10080222);
- прокладка датчика (арт. № 10071375);
- крепежные скобы (арт. №№ 10040002, 10069894, 10041105);
- хомут для крепления на каску (арт. № 10073346);
- шнурок для переноски (арт. № 10041107);
- программное обеспечение MSA Link;
- устройство JetEye IR;
- испытательная станция ALTAIR QuickCheck для приборов ALTAIR;
- держатель баллона (арт. № 10101085);
- соединительный шланг (арт. № 10077384);
- автомобильный блок питания 12/24В (арт. № 10049410);
- блок питания 110/240 В арт. № 10104873;
- калибровочная станция GALAXY и комплектующие: фильтр очистки (арт. №№ 10050789, 10062363), блок питания 110/240 В (арт. № 10092809), комплект запчастей (арт. № 10062301), блок батареек (арт. № 10062273), держатели баллона (арт. № № 10062235, 10084540), настенные крепления (арт. №№ 10062364, 10062365, 10062366), заглушка (арт. № 10061219), редукторы расхода калибровочного газа (арт. №№ 10075893, 710288, 478359, 10079801), шланги подачи газа (арт. №№ 10030325, 10080534);

Руководитель органа

Эксперт


подпись


подпись

Н.Н. Преловский
инициалы, фамилия

О.Б. Малкович
инициалы, фамилия



№ **0166530**

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

К сертификату соответствия № **РОСС US.ГБ05. В03132** Лист 2

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
 действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

- калибровочные газовые смеси: CO (арт. №№ 10073231, 10029494), H₂S (арт. № 10011727), NO₂ (арт. № 10029521), SO₂ (арт. № 10079806), NH₃ (арт. № 10079807), CL₂ (арт. № 10011939), HCN (арт. №№ 10079808, 10028080);
- к газоанализаторам ALTAIR 5, ALTAIR 5IR:**
- аккумуляторные блок питания ALTAIR 5 (арт. № 10083508), ALTAIR 5IR (арт. № 10093416);
- блок элементов питания (арт. № 10088522);
- элементы питания Varta High Energy 4906, LR6, MN1500; Energizer HP7 Stilo, E91, LR6, MN1500; Duracell LR6, MN1500;
- зарядные устройства (арт. №№ 10093057, 10099397);
- пробоотборные шланги (арт. №№ 10103189, 10103191);
- побудители расхода типа UNIVERSAL PUMP PROBE;
- кожаный чехол (арт. № 10099648);
- плечевой ремень (арт. № 474555);
- программное обеспечение MSA Link;
- устройство JetEye IR (арт. № 10082834);
- редукторы расхода калибровочного газа (арт. № № 478359, 710288, 10079801, 10075893);
- испытательная станция ALTAIR QuickCheck для приборов ALTAIR 5 и ALTAIR 5IR;
- калибровочная станция GALAXY для приборов ALTAIR 5 и ALTAIR 5IR;
- комплект для калибровки в сборе (колпачок, трубка) (арт. №1009385);
- комплекты корпуса (арт. №№ 10095081, 10095082, 10083583, № 10083582, 10088611);
- сменный зажим (арт. № 10094830);
- комплект крышки фильтра (арт. № 10083591);
- узлы дисплея (арт. № 10083589, 10099650);
- сменный комплект колпачка насоса (арт. № 10095051);
- датчики: O₂ (арт. №№ 10089163), CO- H₂S (арт. № 10089117), HCN (арт. № 10080220), CL₂ (арт. № 10102094), CLO₂ (арт. № 10080222), SO₂ (арт. № 10080223), NO₂ (арт. № 10080224),



Руководитель органа _____

[Handwritten signature]
подпись

Эксперт _____

Н.Н. Преловский

инициалы, фамилия

О.Б. Малкович

инициалы, фамилия

№ **0166531**

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

К сертификату соответствия № **РОСС US.ГБ05. В03132** Лист 3

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		

NH3 (арт. № 10080225), PH3 (арт. № 10080226),
COMB (горючих газов) (арт. № 10089116);
- ИК датчики CO2 (арт. №№ 10070758, 10062209,
10070757);
- комплекты для техобслуживания (содержит фильтры,
уплотнительные кольца круглого сечения, винты)
(арт. №№ 10094829, 10099533);
калибровочные газовые смеси: CO (арт. № 10029494,
H2S (арт. № 10011727), NO2 (арт. № 10029521),
SO2 (арт. № 10011938), NH3 (арт. № 10011937),
CL2 (арт. № 10011939), HCN (арт. № 711072),
PH3 (арт. № 10029522), CH4-O2-CO-H2S
(арт. № 10053022), CH4-O2-CO-H2S-CO2
(арт. № 10102853), CH4-O2-CO (арт. № 10024231),
C3H8-O2-CO (арт. № 10044001), C3H8-O2-CO-H2S
(арт. № 10044002), CO2 (арт. №№ 10029499, 10060618),
пропан (арт. №№ 10029476, 10078013, 10029475),
бутан (арт. №№ 10078011, 10078012),
метан (арт. №№ 10022595, 10029500)

Фирмы, на которые распространяется действие
сертификата

1. DE, «MSA AUER GmbH», Thiemannstr 1, 12059
Berlin, Германия.
2. CN, «MSA China», Suzhou Factory, No. 8 Rui En
Lane, Xingpu Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu Pro-
vince, Китай



Руководитель органа

Эксперт


подпись

Н.Н. Преловский

инициалы, фамилия

О.Б. Малкович

инициалы, фамилия



НЕКОММЕРЧЕСКАЯ АВТОНОМНАЯ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
«ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО
И РУДНИЧНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ»
РОСС RU.0001.11ГБ05

109377, г. Москва, а/я 22, НАНИО "ЦСВЭ", тел. 557-82-44

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

К СЕРТИФИКАТУ № РОСС US.ГБ05.В03132

Составлено в соответствии с п. 7.10.1 «Правил сертификации электрооборудования для взрывоопасных сред»
ИБ 03-538-03, зарегистрированных Министерством юстиции РФ 23.04.03 г., регистрационный № 4440

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Газоанализаторы типов Altair, Altair Pro, Altair 5, Altair 5iR (далее – газоанализаторы) предназначены для непрерывного контроля и измерения содержания газов или паров на промышленных объектах.

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно маркировке взрывозащиты, ГОСТ Р 52350.14-2006 (МЭК 60079-14:2002) и другим нормативным документам, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных зонах.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Маркировка взрывозащиты:

– газоанализаторов типов Altair, Altair Pro	0 Ex ia IIC T4
– газоанализаторов типа Altair 5	1 Ex iad IIC T3,T4
– газоанализаторов типа Altair 5iR	1 Ex iade IIC T4

2.2. Степень защиты газоанализатора от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96, не ниже:

– газоанализаторов типов Altair, Altair Pro	IP67
– газоанализаторов типа Altair 5	IP65
– газоанализаторов типа Altair 5iR	IP54

2.3. Диапазон температуры окружающей среды, °С:

– газоанализаторов типов Altair, Altair Pro	-40...+50
– газоанализаторов типов Altair 5, Altair 5iR	-20...+50

2.4. Питание газоанализаторов:

Газоанализаторы	Altair,	Altair Pro	Altair 5iR	Altair 5
Электропитание	автономное, от одного литиевого элемента	автономное, от одного литиевого элемента (Panasonic CR-2PA/1B, Energizer CR2 EL1CR2BP, Varta CR2 6206 или Varta CR2 CR15H270, 6206)	автономное, от одной Li-Ion батареи (Panasonic CGR18650DA)	автономное, от трех щелочных элементов питания (Duracell LR6, MN1500; Varta High Energy LR6, MN1500, 4906 или Energizer HP7 Stilio, E91, LR6, MN1500) или от одной Li-Ion батареи (Panasonic CGR18650DA)
Максимальное напряжение Um, В	3,9	3,9	4,2	4,2



Руководитель органа

подпись

Н.Н. Преловский
ФИО

Эксперт

подпись

О.Б. Малкович
ФИО

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ Ех-ОБОРУДОВАНИЯ
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

Приложение 2 к сертификату соответствия № РОСС US.ГБ05.В03132

Лист 2
Листов 4

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ ИЗДЕЛИЙ

Газоанализаторы Altair, Altair Pro выполнены в пластмассовом корпусе. На корпусе размещены отверстия звукового излучателя и сенсора, окно жидкокристаллического дисплея, кнопка, индикатор световой сигнализации, а также установлена табличка с маркировкой взрывозащиты.

Внутри корпуса газоанализаторов типов Altair, Altair Pro расположены печатные платы с элементами электрической схемы, литиевая батарея, электродвигатель вибросигнала тревоги и пьезоэлектрический звуковой излучатель.

Внутри корпуса газоанализаторов типов Altair 5, Altair 5iR расположены залитая компаундом Li-Ion батарея, печатные платы, электродвигатель микронасоса, пьезоэлектрический звуковой излучатель, сенсоры (до 5 шт.) электрохимические, термokatалитический и инфракрасный (только для газоанализаторов Altair 5iR). Инфракрасный сенсор выполнен в прямоугольном корпусе, внутри которого размещена лампа, инфракрасный и температурный датчики. Термokatалитический сенсор выполнен в цилиндрическом корпусе из нержавеющей стали, внутри которого расположены первичные преобразователи, закрытые с внешней стороны огнепреградителем из спеченного порошкового металла. Расположенные с противоположной стороны токоподводящие проводники залиты термореактивным эпоксидным компаундом.

Взрывозащищенность газоанализаторов типа Altair 5iR обеспечивается видами взрывозащиты: «взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ Р 52350.1-2005 (МЭК 60079-1:2003), защитой вида «е» по ГОСТ Р 52350.7-2005 (МЭК 60079-7:2006), «искробезопасная электрическая цепь i» по ГОСТ Р 52350.11-2005 (МЭК 60079-11:2006) и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004).

Взрывозащищенность газоанализаторов типа Altair 5 обеспечивается видами взрывозащиты: «взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ Р 52350.1-2005 (МЭК 60079-1:2003), «искробезопасная электрическая цепь i» по ГОСТ Р 52350.11-2005 (МЭК 60079-11:2006) и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004).

Взрывозащищенность газоанализаторов типов Altair, Altair Pro обеспечивается видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь i» по ГОСТ Р 52350.11-2005 (МЭК 60079-11:2006) и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004).

4. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на газоанализаторы, должна включать следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия – изготовителя;
- тип изделия;
- заводской номер и год выпуска;
- маркировку взрывозащиты;
- предупредительные надписи;
- диапазон значений температур окружающей среды;



Руководитель органа

Эксперт


подпись

подпись

Н.Н. Преловский
ФИО

О.Б. Малкович
ФИО

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ Ех-ОБОРУДОВАНИЯ
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

Приложение 2 к сертификату соответствия № РОСС US.ГБ05.В03132

Лист 3
Листов 4

- наименование или знак центра по сертификации и номер сертификата соответствия в соответствии с разделом 29 ГОСТ Р 52350.0-2005 (МЭК 60079-0:2004), и другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые изготовитель должен отразить в маркировке.

5. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

При эксплуатации газоанализаторов необходимо соблюдать следующие условия:

- 5.1. Запрещается заменять элементы питания в газоанализаторах типов Altair Pro, Altair 5 во взрывоопасной зоне.
- 5.2. В газоанализаторах типа Altair используется незаменяемая литиевая батарея.
- 5.3. Максимальное входное напряжение в цепи заряда газоанализаторов типов Altair 5, Altair 5iR не более 6,7 В. Заряжать газоанализаторы во взрывоопасной зоне запрещается.
- 5.4. Температурный класс газоанализаторов типа Altair 5 определяется, применяемыми элементами питания, приведенными в таблице 1:

Таблица 1

Температурный класс	Элемент питания
T4	Duracell LR6, MN1500; Panasonic CGR18650DA
T3	Varta High Energy LR6, MN1500, 4906 или Energizer HP7 Stilio, E91, LR6, MN1500

6. ПЕРЕЧЕНЬ СОГЛАСОВАННЫХ ЧЕРТЕЖЕЙ

Чертеж №	Подписан	Согласован
SK3098-1011	26.11.2008	11.06.2010
SK-3073-1011	26.08.2005	11.06.2010
MSA 10068318, MSA 10066407	22.12.2005	11.06.2010
10078701, 10078704	30.04.2009	11.06.2010
10080501	13.08.2008	11.06.2010
10083580, 7-7101-1	28.08.2008	11.06.2010
10088611, 10088614	24.04.2009	11.06.2010
10088613	09.02.2009	11.06.2010
10095899	09.07.2008	11.06.2010
10099650, SK3014-1013	22.04.2009	11.06.2010
7-7098-1	25.08.2008	11.06.2010
DG 6207 483	18.06.2009	11.06.2010
DG 6207 583, DG 6207 983	01.02.2006	11.06.2010
DG6214000, DG6214500	30.10.2007	11.06.2010
DG 6214800	03.08.2007	11.06.2010
SK3014-1007, SK3073-1048	14.08.2008	11.06.2010
SK3073-1058, 101012322,	30.04.2009	11.06.2010
SK3098-1125 R0	04.01.2009	11.06.2010



Руководитель органа

Эксперт

(Handwritten signature)
подпись

(Handwritten signature)
подпись

Н.Н. Преловский

ФИО

О.Б. Малкович

ФИО

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ Ех-ОБОРУДОВАНИЯ
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

Приложение 2 к сертификату соответствия № РОСС US.ГБ05.В03132

Лист 4
Листов 4


SK-3073-1010, 10073836_R1, 10066405_R1, 10025664	13.04.2006 07.11.2000	11.06.2010 11.06.2010
10078690, 10078706, SK3073-1047	08.08.2008	11.06.2010
10080501? Sk3073-1048	14.08.2008	11.06.2010
10083580, 10083683, 10083585, 10083590, 7- 101-1, 10085926, 7-7098-1, 10083582	28.08.2008 25.08.2008	11.06.2010 11.06.2010
10095899, 10095900	09.07.2008	11.06.2010
10099650	22.04.2009	11.06.2010
Sk3098-1114	08.06.2009	11.06.2010


Внесение изменений в согласованные чертежи и конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАНИО «ЦСВЭ».



Руководитель органа

Эксперт


подпись


подпись

Н.Н. Преловский

ФИО

О.Б. Малкович

ФИО